

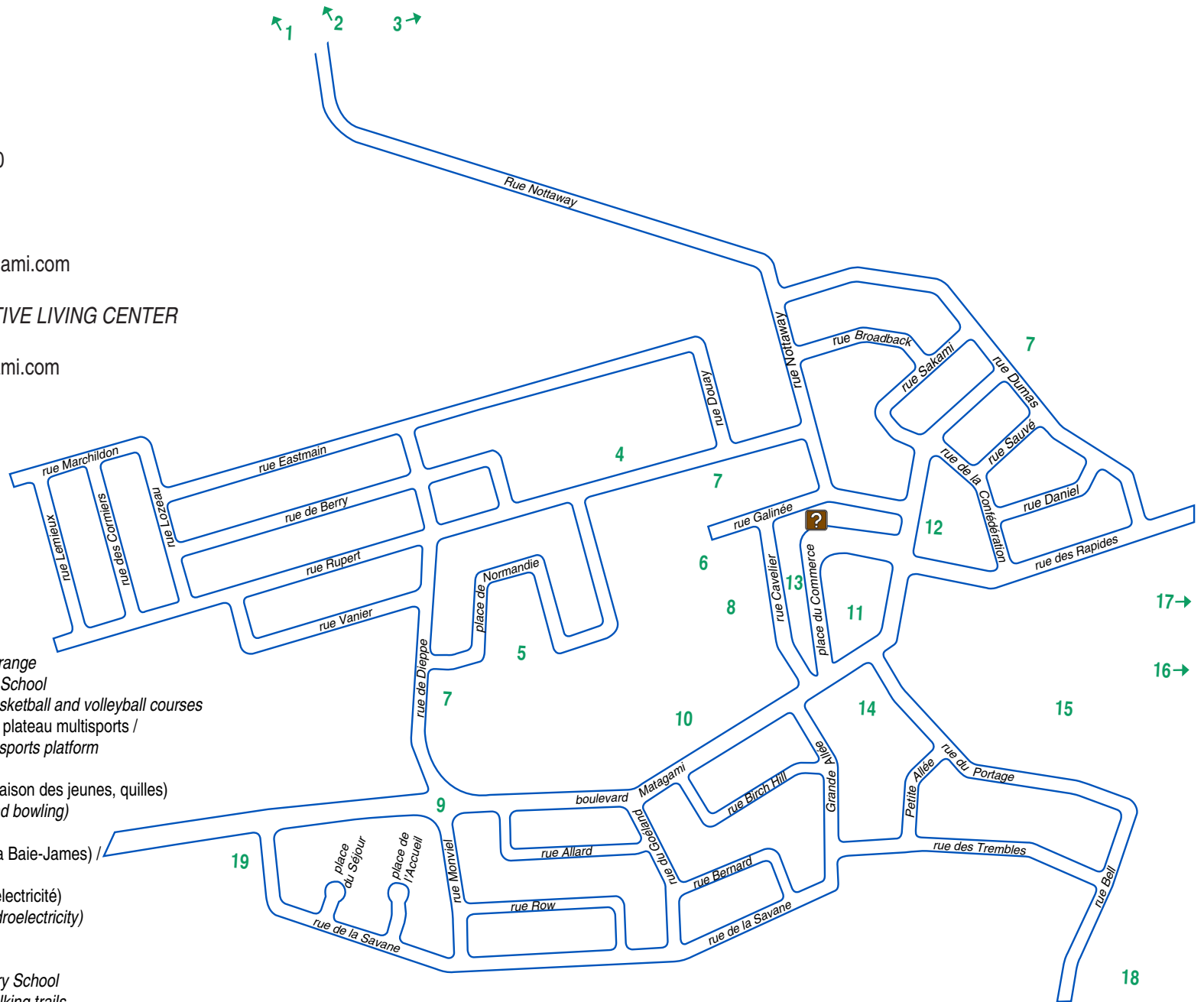


VILLE DE
MATAGAMI

195, boulevard Matagami - C.P. 160
Matagami (Québec) J0Y 2A0
Téléphone / Phone : 819 739-2541
Télécopieur / Fax : 819 739-4278
Courriel / Email : matagami@matagami.com

CENTRE DE LA VIE ACTIVE / ACTIVE LIVING CENTER

Téléphone / Phone : 819 739-4566
Courriel / Email : tourisme@matagami.com



1. Terrain de golf / Golf course
2. Rampe de mise à l'eau / Boat launch
3. Plage, Champ de tir / Beach, Shooting range
4. École secondaire Le Delta / Delta High School
5. Terrains de basketball et volleyball / Basketball and volleyball courses
6. Aréna, terrains de tennis et balle-molle, plateau multisports / Arena, tennis and softball courses, multisports platform
7. Parcs d'amusement / Parcs
8. Centre civique (piscine, bibliothèque, maison des jeunes, quilles) / Civic center (pool, library, youth club and bowling)
9. Chariots miniers / Mining wagons
10. Centre de santé Isle-Dieu (CSSSS de la Baie-James) / Hospital (CSSSS de la Baie-James)
11. Place des pionniers (mine, forêt, hydroélectricité) / Pioneer's monuments (mine, forest, hydroelectricity)
12. Hôtel de ville / City Hall
13. Bureau de poste / Post office
14. École primaire Galinée / Galinée Primary School
15. Réseau Bell-Nature (sentiers parc) / walking trails
16. Monument Robert Bell / Robert Bell's monument
17. Rapides du Chenal / Chenal's rapids
18. Rampe de mise à l'eau / Boat launch
19. Sûreté du Québec / Police
-  Centre de la vie active / Active living center